

## CUENTOS ESCOGIDOS

## LA NIEBLA

Es un error—dijome mi tío, el viejo y achacoso solterón, cruzándose la bata, porque sus canillas reumáticas pedían el acolchado abrigo con mucha necesidad—eso de creer que lo más influyente en nuestra vida son los sucesos aparatosos y grandes. No; lo que realmente nos hace y nos deshace, son las menudencias.

—El tejido de las mínimas circunstancias diarias quedará usted decir, tío Juan Antonio. Verdad, verdad de a puño... Nuestro humor, nuestra salud, nuestra dicha ó desdicha momentáneas penden de esas frustadas de la ventana que cierra mal, de la puerta que nos coge los dedos, del plato soso ó muy salado, del zapato que aprieta y de la llave que se ha perdido...

El solterón guiñó los ojos picaresca y melancólicamente, y se llegó un poco más a la chimenea rutilante. Disparadas chispeuelas saltaban de los leños, y el crugido seco y delicioso del arder era lo único que se oía en la estancia, admirablemente enguatada y resguardada del frío con toda clase de ingeniosos refinamientos. La nieve, fina, blanda, de fantástica levitación, caía sin prisa, y la vetamos al través de los vidrios, con lo cual se aumentaba esa extraña y dulce sensación de seguridad y egoísmo característica del invierno en interior lujoso. Lo único que le faltaba al bienestar del viejo era un sorbito de té muy caliente, en delicada taza nipona, y se lo serví con las rodajas de pan, reitorcidas como barquillos de puro delgadas y sutiles. Al deshacerse en la boca la tercera ó cuarta rodaja empapada, murmuró:

—No, hijita, no es eso. Claro que también eso es, porque en este instante, por ejemplo, mi felicidad consiste en que la tostadica venga transparente. Pero lo que quisiera expresarte fue que aun en las cosas más graves ejercen influjo decisivo las pequeñas... ¿Por qué no me he casado yo, vamos a ver, por qué no me he casado?

Ignorando absolutamente por qué no se había casado mi tío, me limité a sonreír.

—Pues fué por una insignificancia de las más tontas. Te lo contaré, ahora que ni ella está en este mundo ni yo estoy sino en Babia, que es la residencia de los viejos carroñeros é inútiles... Ella, para que lo sepas, era doña Andrea de Pimentel, madre de esas muchachas tan bonitas y tan simpáticas que tu conoces... Pero bonitas y todo, ninguna es comparable a su mamá antes de serlo, y estoy por jurar que hasta después.

—Doña Andrea ¡Ya lo creo! Una cara perfecta, y sin embargo, graciosa y simpática; un cuerpo al cual todo le caía bien... El tipo y el aire de una verdadera señora... No ha muerto anciana, no...

—¡Qué había de morir anciana!—protesté mi tío, que, como todos los señores machuchos, retrataba cuanto podía los límites de la ancianidad. —¡Si era una muchacha aún! Cuarenta y cinco ó cuarenta y seis años... y representaba mucho menos... Lo que pasó es que, siendo desgraciadísima en su matrimonio, crió mala sangre; se le formó un tumor, no se cuidó bien, no se operó a tiempo, que acaso la salvase... y ahí tienes lo que hubo. ¡Pobre Andrea!

—¿Y usted... la quiso...?

—¡Que sí! La quisí como que frustrado el proyecto de nuestra boda por la insignificancia que vas a ver, nunca se me ocurrió casarme con ninguna otra. Tuve mis antojos, mis devaneos... bueno, qué milagro... La casaca no pensé nunca en vestirla, o si pensé, se me desvaneció el pensamiento... ¡igual que se desvaneció la niebla... Por Andrea sentí especial interés, creo que desde niño. En el primer baile a que la llevaran, al vestirla de largo, su primer vals, conmigo lo bailó, ¿tú qué te figuras, que yo no he sabido valsar? Hoy sí lo sé o no sé; pero a la muchachita se le ha olvidado; preferen el *brideau*... Entonces valzábamos como tromeos; había que mandarnos parar. ¡Eh, locos, que os mareáis!, y no hacíamos caso... Bueno, pues en el tal bailecito ya me insinué. Ella se rio, lo echó a bromar... lo natural en una chiquilla que sale al mundo y no piensa nada formal, sino en divertirse. Burla burlando, el caso es que no me dió calabazas, y fui tras ella por reuniones, paseos y teatros, sin perjuicio de esconderme en un portal frente a su casa en espera de que se asomase. Nada, lo de cajón... Boberías, chiquilladas que poco a poco van criando un cariño y una ilusión enorme... ¡ah, enormes!

Y el tío Juan Antonio se volvió hacia el fuego, con los ojos aguados, vidriados de lágrimas; ya se sabe que los viejecitos lloran a cada momento y por cualquier futeza...

—Yo tenía a veces que marcharme de S... donde todo esto ocurría, porque mis estudios para la carrera y la mala salud de mi padre, que no vivía allí, me obligaban a ello. Asediaban a Andrea otros pretendientes; único temible, aquel Francisco Javier Luaces, que acabó por ser su marido... Mi rival empleaba el sistema de la perseverancia; era el que está allí siempre, lo cual, en toda empresa amorosa, heita ó illece, suele producir seguros resultados. No obstante, en este caso especial se me figura que a no ser por la futeza que te he dicho, íbamos, que no te he dicho todavía, no es él quien se lleva a Andrea... En fin, oye lo que pasó; fué lo más tonto... Estaba yo con Andrea en la situación del hombre que por mil señales se cree correspondido, y no puede con todo eso afirmarlo ni tiene el derecho de proclamar «esta es mi novia».

Faltaba una ocasión, una hora oportuna, y el caprichoso destino jugaba a no proporcionármela. Figúrate cómo me pondría de alegre y de nervioso al arreglarse entre mamá animadas y gente joven de S... una jira de campo con merienda en el soto, baile en la romería y regreso a la ciudad, de noche, en cochecillos alquilados. Muy torpe tenía yo que ser si entre la confusión y algazara de la fiesta no le arrancaba a Andrea la entera confesión: si no le salíamos de allí pública y oficialmente novios. Al organizarse la expedición, ya me favoreció la suerte; íbamos en el mismo cesto, cara a cara. Con esto me constituí sin afectación en pareja de Andrea, y toda la tarde anduvimos juntos; pero mi rival, entrometido, acompañándonos, no me dejaba plantear el problema del modo terminante que yo deseaba. Vagábamos por el soto, un frondoso soto de castaños, penumbroso a aquella hora de la tarde. Una neblina, ligera al principio, luego densa y húmeda, empezó a confundir los contornos de los troncos, a velar el ramaje entre gasas grisáceas. Como aún no me había sido posible reclamar una solución de Andrea... se me ocurrió una idea... muy natural. Lo que no dicen ni palabras, lo proclama victoriosamente una caricia. Si entre aquella semiboscuidad, protegido por aquellos tupidos cendales aéreos, consiguiere yo apretar una manita ó me permitiese alguna osadía mayor sin encontrar resistencia... no cabía duda; ¿qué respuesta más clara podía obtener? Busque, pues, a Andrea entre las gasas, que se espesaban gradualmente. Su bulbo, entrevisco un momento, se me ocultaba detrás de los viejos troncos. Su traje color perla cenizo se confundía con la nebulosidad, perdiéndose en medio de ella. Andando a bulto y orientándome sin

ver, hubo un momento en que de pronto choqué con el cuerpo de Andrea, mientras repetía su nombre... Y en el mismo instante tropecé y di también con él mi rival, porque acababan de reunirse los dos; ella se había vuelto, y él la tenía entre sus brazos... No sé lo que sentí. Fué un vértigo de locura. Eché a correr desparavido como el que encuentra de repente el cuerpo de un hombre asesinado... Seguí huyendo a campo traviesa; regresé al pueblo a pie por sendas extraviadas... Y al otro día me marché sin despedirme de nadie. Ahí tienes... —¿Y llama usted insignificancia a lo del abrazo? —No, a la niebla... que fué la causa de todo. Porque más adelante supe que Andrea, oyendo mi voz, me confundió con Luaces... así, al pronto, en su mismo aturdimiento y confusión... y como yo desaparecí... el error no pudo deshacerse.

CONDESA DE PARDO BAZÁN.

## POR ESOS MUNDOS

## Receta contra el hambre.

El filósofo Epimenides, que vivió cincuenta años en una caverna sin medios aparentes de alimentación, llegó al mundo un específico contra el hambre, específico de gran actualidad en esta época de crisis, y que ha desenterrado un período inglés.

La receta para el específico es la siguiente: «Se asan unas cebollas, se pican bien y se las mezcla con una quinta parte de cabezas de adormideras. Se muele bien esta mezcla con una peca miel, y luego se hacen con la pasta unas piladoras del tamaño de aceitunas».

No hay, según el filósofo, nadie que se muera de hambre tomando una de estas piladoras a las ocho de la mañana y otra a las cuatro de la tarde. Cualquiera puede hacer la prueba, porque el específico no es cosioso ni difícil de hacer.

## Contra los neumáticos.

Un joven florentino, Arturo Sordi, acaba de inventar unas ruedas elásticas que eliminan de los automóviles el neumático, dando mayor regularidad y ligereza a su marcha. Ante numerosos inteligentes se han verificado las pruebas, que han dado un resultado inmejorable, estando ya próxima a formarse una empresa que establecerá grandes manufacturas para la fabricación del nuevo invento.

## Expedición polar.

Ernesto Shackleton, el explorador inglés que llevó a cabo la interesante expedición a las regiones antárticas, ha resuelto emprender una expedición a las regiones árticas. Saldrá el mes de Junio del presente año y su objeto es explorar las regiones todavía desconocidas en el Norte del Spitzberg, haciendo observaciones científicas y geográficas. Acompañarán a Shackleton seis de sus antiguos acompañantes.

## Un transatlántico para una pasajera.

Un caso único, sin precedente en los anales de la navegación, se ha registrado en el puerto de Nueva York.

Hace diez días zarpó de allí uno de los mayores transatlánticos de la Red Star Line, el *Valerian*, conduciendo un solo pasajero a bordo.

Esta única persona es Mme. Harry Palloch, mujer de un *sportman* muy conocido en Nueva York.

Ninguna otra persona, de pasaje, se encontrará con ella en la primera clase del gigantesco navio.

Por consecuencia, tendrá a sus órdenes 150 mozos y criados; una orquesta tocará para ella sola durante el viaje, y en sus paseos solitarios por el puerto podrá monopolizar la conversación del capitán.

Por ella habrán de bajar las toldillas, a labor ó a estribor, cuando haga mal tiempo; por ella sonará la gran sirena para anunciar el almuerzo, y por ella se preparará el diario el gran comedor. El *Valerian* será un yate de recreo durante toda la travesía por la cantidad que paga un pasajero de primera clase.

## LA COMUNICACION FERROVIARIA

## DOS DIAS SIN CORREO

Ni el tren correo de ayer ni el de anteayer, que se esperaba que encontrase via libre por la línea de Avila, llegaron aun a la Coruña.

Llegó, sí, a la hora de costumbre, seis de las diez, un tren formado en Segovia que trajo los viejos y la correspondencia del trayecto hasta en la capital, y por los ambulantes de este tren se supo que las dos vías están interceptadas a causa de la nieve y que no hay posibilidad de pasar de Brañeiras y Otero, puntos en los cuales están detenidos los convoyes.

De continuar la nevada, la correspondencia se enviará por Portugal, toda vez se ha solucionado ya la huelga ferroviaria de la vecina república, según parece, y la comunicación ha sido restablecida.

Con todas estas cosas llevamos dos días sin periódicos de Madrid y sin recibir una sola carta. Veremos cuánto dura esto y si al fin el Gobierno consigue que este servicio no se interrumpa, como, según dicen los telegramas de la Corte, se ha propuesto.

## Conferencias y veladas

La noche estaba que ni elegida de intento, porque en la calle no se paraba de frío. Así la gente buscó calor en los sitios de reunión. Sociedades y centros estuvieron concurridísimos.

En el Patronato Católico de Obreros, donde el culto é ilustrado presidente de la Cooperativa Militar y civil, nuestro querido amigo D. Francisco Ponte y Blanco, dió una conferencia, el público era numeroso y distinguido, figurando en él muchas señoras.

El conferenciante desarrolló con galanura y brillantez el tema: «Cultura y periferia». Su importancia é influencia educadora de la mujer en estos problemas sociales, haciendo atinadas consideraciones y demostrando un conocimiento grande de la materia.

¡Lástima que la falta de espacio nos impida dedicar a la conferencia la extensión que realmente merece por su importancia y trascendencia!

El Sr. Ponte, que estuvo muy elocuente y muy acertado, recibió muchos aplausos y felicitaciones.

También los merecieron el Sr. Ossorio que cantó, muy bien por cierto, la *Serenata*, de Gounod, y la *Leyenda valaca*, de Braga; el violinista señor Grandal y D. Javier Ozores que les acompañó al piano.

Hizo un brillante resumen el Sr. Santos Coscío, que presidió el acto, y pronunció un correcto discurso alentando a todos para la defensa de los ideales católicos el R. P. Gutiérrez.

En el *Casino Republicano* hubo también concurrencia grande. Disertaba un socio de la *Juventud* sobre el ideal de esta nueva agrupación y su propaganda y a oírlo acudieron muchos consocios suyos y muchos viejos republicanos.

El conferenciante estuvo muy bien de palabra; hizo acertadísimos juicios que le valieron aplausos.

En *Germinal* y en el *Liceo de Artesanos* de Monelos hubo veladas. En el primero se representaron tres obras dramáticas y en el segundo un acto cómico, un monólogo y un drama. Se hizo música ad-mis y se puso fin a la fiesta con un asato. Resultaron amenas y entretenidas ambas veladas.

Y en el orfeón *El Eco* se celebró un animadísimo baile que terminó al amanecer.

## NOTAS DE SPORT

## El partido de ayer

Sin preparación ni otro anuncio que el de una pizarra colocada en la calle Real en vista de un telegrama recibido a mediodía en que los *equippers* ferrolanos decían «salid vamos», se celebró ayer tarde en el Campo de Monelos el segundo *match* de *football* entre el *Ferrol F. C.* y el *Real Club Coruña* para disputar la copa de plata ofrecida como premio por la Constructora Naval.

La concurrencia no pudo ser por el motivo tanto como hubiera sido de haberse anunciado oportunamente el *match*. Y es lástima, porque los productos de la entrada se destinaban por mitad a los *asilos Concepción Arenal* y a los *naufrajos* del vapor de pesca *Princesa de Asturias*.

La lucha entre los dos equipos se desahizó sin incidentes, pero fué muy interesante. El equipo ferrolano venía muy bien constituido, con sus mejores jugadores; el coruñés se presentó sin algunos de sus más valiosos elementos, pese a lo cual se defendió bríosamente y atacó muy bien; pero el *Ferrol* tenía unos defensas formidables que no dejaban pasar la pelota de la meta.

La victoria fué para el *team* ferrolano que consiguió hacer un *goal* tras de una brega lucida y muy empuñada por ambas partes, quedando su contrario a cero.

Ferrolanos y coruñeses jugaron con mucho arte y se hicieron aplaudir diversas veces.

Como el partido anterior lo ganó el *Coruña* hay un empate que habrá que resolver jugando un nuevo *match*, el cual se verificará probablemente el domingo próximo.

GONZALITO.

## HOMENAJE AL SEÑOR LENS

## EL BANQUETE DE ANOCHÉ

En el salón de fiestas de la popular «Reunión Recreativa é Instructiva de Artesanos», se celebró anoche, a las ocho y media, el banquete organizado por la Asociación de Maestros de Obras y sus asimilados como homenaje al primer teniente de alcalde D. Antonio Lens por su constante interés y desvelo en pro del engrandecimiento de la población.

Asistieron al acto, que como ya se ha dicho estaba exento de todo carácter político, muy cerca de 200 comensales, entre los que estaban representados la mayoría de los organismos importantes de la ciudad, sin distinción de ideas.

Ante la mesa principal tomaron asiento con el acaudado, entre otros, el presidente de la sociedad organizadora D. Andrés Reboredo, el alcalde Sr. Foila, el presidente del *Casino Republicano* D. José Martínez Fontela, D. Julio Wonenburger y D. Sixto Pedregal.

Al aparecer el Sr. Lens en el salón, el público, puesto en pie, le tributó una ovación cariñosa.

El crecido número de concurrentes a la fiesta y el contenido espíritu de que disponemos nos impidió dar los nombres de todos aquellos y hemos de limitarnos, bien a pesar nuestro, a recitar solamente los que hemos alcanzado a tomar desde el sitio que ocupábamos.

Estaban presentes los maestros de obras señores don:

Manuel Piñeiro, Nicolás Suárez, Juan Wonenburger, José Sánchez, Ignacio Freire, Manuel Freire, Julio Wonenburger, Tomás de Torre, Francisco Silva, Manuel Parga, Constante Barros, Antonio Escariz, Miguel Manza, Manuel Saiz Torres, Constantino Barros, Manuel Remeiro, José Cajigal, Juan Castro, Angel Barbeito, José Roel Amor, Juan Chas Morán, Emilio Martínez, José Novoa, Marcial Souza, Francisco E. Fontela, Arturo Cervigón, Gerardo Porto, Manuel Villar, Saturno Escudero, Manuel y Eduardo Berdiñas, Rodrigo y José Souza, José Jasso, Manuel León, José Escariz, José F. Solórzano, León Bianchi, Julio García y Antonio Debeo.

Los concejales Sres. Casares, Daps, Martín, Echevarría, Hervada, Fernández López, Puig, Ciriot, Pazos, Abad, Molina, Caridad, Rodríguez González (D. Juan y D. Joaquín) y el secretario de la Corporación Sr. Jiménez con todos los jefes de negociado del Ayuntamiento.

El presidente y vicepresidente de la Cámara de la Propiedad, D. César Díaz y D. Antonio Fernández López; el presidente y expresidente de la Cámara de Comercio, D. Germán S. Pumariega y D. Ricardo Silveira; el vicepresidente de la Comisión provincial Sr. Calvo y los diputados provinciales Sres. Pan de Sorluace y Molina (D. Valentín); todos los médicos de la Beneficencia municipal; el oculto D. Manuel Gradalite; los arquitectos Sres. Mariño, Boán, Galán, Górraga y Lissada; los ingenieros Sres. Fernández Herce y Pan Pérez.

Y entre otros muchos los Sres. Piñatín, Salorio, Hervada, Lafuente, Pan, Motézin, Abela, Piñero, Pérez, Senra, Durán, Martín Salazar, Fariña, Carrero, Silva, Losada, el director de la fábrica del gas, Molina (D. Jesús), Macho, Casal, Suevo, una numerosa representación de los laboreros y fondistas y por la directiva de la *Reunión de Artesanos* los Sres. Tella y Amenedo.

A los postres, el secretario de la «Asociación de Maestros» D. Sixto Pedregal leyó las adhesiones recibidas, que fueron del presidente de la *Reunión de Artesanos* D. Emilio Pan de Sorluace, D. Nicandro Fariña, D. Juan Sánchez Anido, don José Gradalite, D. Eduardo Corral, D. Eduardo García de Dios, D. Manuel Durán, D. Acisclo Campino, la *Liga de Amigos* y el *Club Deportivo*.

Leyéronse también un cariñoso y expresivo telegrama del gobernador civil de Madrid Sr. Fernández Latorre y una carta del diputado a Cortes Sr. Lombardero, el cual, después de hacer alusión a las diferencias de ideas y principios que en la política general del país le separan del Sr. Lens, dice:

«Ello no es obstáculo para que me sienta favorecido por el requerimiento de ustedes y para que estime como un honor mi adhesión al homenaje que la ciudad tributa a uno de sus más celosos administradores y a uno de sus hijos predilectos; porque tratándose de la Coruña no concibo clasificaciones. Soy correligionario de todos los buenos coruñeses. Amo a mi pueblo como quien más le ama. Anhelo su bienestar y me inspiran gratitud, por no decir envidia, cuantos logran prosperar con sus actos ó con su influjo. Tiene el Sr. Lens la fortuna de figurar entre éstos y así he podido enorgullecarme volándole para concejal, como me enorgulleczo hoy cooperando con ustedes, a ese solemne testimonio de la gratitud del vecindario. Aspira a merecerla su afectísimo s. s. José Lombardero».

Todas estas adhesiones, y especialmente las dos últimas, fueron muy aplaudidas.

A continuación, D. Julio Wonenburger, en nombre de la Asociación de Maestros de Obras, ofreció al Sr. Lens el banquete, haciendo resaltar que con él se trataba de demostrarle gratitud por su intachable honradez y su constante buen deseo en favor de la Coruña.

El Sr. Wonenburger, que dijo su breve discurso con gran facilidad de palabra, fué extraordinariamente aplaudido.

Seguidamente se levanta el Sr. Lens, y con encantadora sencillez é ingenuidad y con una emoción muy grande, dice que aceptó el banquete, no porque creyese merecerlo, sino por lo que ello significaba.

A todos nos une—añade—un lazo ideal, que es el amor a esta pequeña patria, nuestra querida Coruña.

La emoción me impide seguir paso a paso la organización de esta fiesta y mis labios sólo aciertan a expresar mi gratitud, asegurándoles que para la Coruña será el último fulgor fosforescente de una vida que al ocase se dirige ya.

En mi fantasía veo a esta querida ciudad con

vestida en modelo de higiene y cultura, bendiciendo a los hombres que aquí y en más altas esferas prepararon y consiguieron su transformación y engrandecimiento.

Brindo, pues, por los patronos y por los obreros, que con su talento harán impercedera la labor de los hombres de buena voluntad, y hago votos por la salud de nuestros protectores, que bien los hemos merecido.

El Sr. Lens alza en este momento su copa y la emoción le produce un desvanecimiento; inclina la cabeza y hubiera caído al suelo si no lo sostuviesen, diligentes, los que lo rodeaban. Intervienen en el acto los facultativos que asistían al banquete, y a los pocos momentos el Sr. Lens, ya repuesto de su ligera indisposición, contesta y agradece la cariñosa ovación de que le hace objeto el público, el cual pasó un rato de ansiedad grande creyendo que el accidente tendría mayor importancia.

Aún no eran las once cuando la fiesta se dió por terminada, en medio de vivas al Sr. Lens, a los hombres de buena voluntad y a la Coruña.

Los comensales acompañaron luego al acaudado hasta su casa haciéndole una gran ovación.

El banquete, en resumen, fué un éxito muy grande, una manifestación elocuente de las simpatías y el respeto que el Sr. Lens inspira y un acierto indiscutible de la «Asociación de Maestros de Obras». En cambio, en su aspecto material y comestible, dejó bastante que desear, según opinión unánime de los comensales.

## Notas municipales

En la semana entrante inspeccionará los servicios de Asilo y Hospitales el concejal Sr. Alvarez, los de paseos y jardines el Sr. Souto Ramos, los del matadero público el Sr. Casares, los de los fideles de consumos el Sr. Rivas y los del mercado de San Agustín y puestos públicos el señor Sánchez Pérez.

Por no haber concurrido número suficiente de vocales no pudo reunirse ayer la Junta municipal del censo de población.

Se convocará para el próximo jueves. D. Manuel Gradalite Chao solicitó de la Alcaldía el señalamiento de línea para edificar en el solar que resulta de la demolida casa núm. 39 de la calle de Linares Rivas.

Ha sido nombrado mozo de limpieza del mercado de la Plaza de Lugo Andrés Arias.

Por el término de diez días estará expuesta desde hoy en el pórtico de la Casa Consistorial la copia del alistamiento de mozos para el reemplazo del ejército correspondiente al año actual.

La reedificación se hará el próximo domingo 29, a las diez de la mañana, y en este acto se podrán presentar ante el Ayuntamiento los interesados, sus padres, tutores ó parientes conocidos, para hacer las reclamaciones que les convinieren en cuanto a la inclusión ó exclusión de mozos y acerca de la edad anotada a los alistados.

## PROCESOS FAMOSOS

## El de «La Camorra» de Nápoles

En la Audiencia de Viterbo, cerca de Roma, se verá muy pronto la causa que se instruye contra los huidos de «La Camorra». Las diligencias sumariales empezaron el día 5 de Junio de 1906. Las pruebas testificales y los informes de las partes durarán muchas meses.

En este día 5 de Junio de 1906 se halló asesinada en su lecho y bañada en su sangre a una mujer muy conocida de la plebe napolitana por el apodo de la «Sorrentina». El mismo día varios pescadores descubrieron a orillas del mar en «Torre del Greco» el cadáver cosido a pañaladas del «Cuocolo», esposo de la «Sorrentina».

Como el matrimonio pertenecía a la banda de malhechores «La Camorra» de Nápoles se atribuyó en seguida el doble crimen a la terrible sociedad secreta. Y se pensó que las víctimas pagaban con su vida alguna traición: tal vez una confidencia a la policía; tal vez la ocultación de botín.

Ocurrió precisamente la noche de antes se vio que en una taberna popular de «Torre del Greco» cenaban alegremente cinco ó seis camorristas con su capitán, el muy temido y muy bravo Erricone.

El hecho dió un fundamento sólido a las sospechas y Erricone y sus compañeros fueron detenidos. Por desgracia los jueces no lograron esclarecer un asunto tan tenebroso, y después de dos meses de prisión los detenidos fueron puestos en libertad.

El doble crimen parecía olvidado, cuando un año después el asunto entró en una fase nueva. Un sargento de carabinieri, llamado Capezzuto, se transformó en policía con la venia de sus jefes. Por medio de ardid de folletín, de estratagemas hábiles adquirió indicaciones preciosas.

Logró la libertad provisional de un joven camorrista que prometió hacer revelaciones sensacionales.

En efecto, las hizo. Ya Erricone se había apresurado a poner el Atlántico entre las autoridades judiciales y su personalidad.

Se supo que «Cuocolo» y la «Sorrentina» habían sido condenados a muerte por un tribunal compuesto de treinta y dos camorristas. El tribunal se había reunido en un bodegón a media noche y a la luz de un quinqué de aceite. Los treinta y dos siniestros jueces prometieron—con los puñales en la cruz del pecho—ejecutar la condena.

Las revelaciones suscitaron la inquietud más viva en los barrios de hampones. La policía volvió a sus pesquisas con más pertinacia, con más ardor que nunca.

Un número considerable de afiliados a «La Camorra» fué recluido en los calabozos de las prefecturas.

Erricone cayó en poder de la policía yanqui y fué conducido a Nápoles.

Actualmente los acusados son cuarenta. Hubo al principio un personaje extraño. Giro Vitozzi, limosnero de «La Camorra». Se decía de él que era un hombre cauto, flexible y culto. Era licenciado en Filosofía, en Teología y en Historia. El disculpaba su relación con los bandidos napolitanos en unas cartas, rebosantes de humor y de inteligencia. A propósito de este limosnero extraordinario, se recordaron los lances y las cartas del caballero Casanova... Pero Giro Vitozzi, murió en la cárcel... Se dijo que se había suicidado pero en seguida se desmintió la noticia.

Tal es, a grandes líneas, la historia de este ruidoso asunto que tanto y tanto apasiona a Nápoles.

El prólogo de la causa—la prensa le llama «causa monstruo»—ha consistido en el traslado de los camorristas, desde Nápoles a Viterbo, en tren blindado. En la estación de Nápoles, las esposas, los niños de los acusados sollozaban tristemente. Pero los camorristas, lejos de turbarse, se erguían entre los carabinieri y pronunciaban frases enfáticas, cínicas...

Mil ó dos mil amigos de los acusados han caído en Viterbo a presenciar la causa. La población está atardecida, a pesar de que se ha redoblado la policía.

También han llegado a Viterbo los folios del sumario que pesan tres quintales... Interesante, como ninguno, va a ser el proceso de «La Camorra», de esta cuadrilla de bandidos, más famosos y feroces que los bandidos de folletín.

EL NOROESTE se vende en Madrid en el kiosco de Loria, Alaxá, frente al Teatro de Apelo.

## DE MELILLA

## CRÓNICA

## AYER Y HOY

Ha visitado el rey las llanuras de Nador, las primeras estribaciones de los montes de Beni Baifur, las prisiones del Sebti y Atlata. El Monarca y su acompañamiento han hecho esta excursión de 25 kilómetros al interior en automóviles y en tren.

Nunca cuadrará mejor la gráfica exclamación ¡lo que va de ayer a hoy! Y en realidad nunca la pronunciaban toda innovación y que se burlaban de los viajeros del coche dando al galope a sus cuadrúpedos y dejando a los pobres caballos del tere siempre detrás.

Al cabo de un año el tren francés y el español arrancaron de Melilla para llegar hasta el Atlata. Los moros amaron desde luego la *machina* (como ellos la llaman) por su tranquila velocidad, y su hora más feliz era la de ir y regresar del tajo, por subir a los *vagones* del tren. Durante la guerra ya circularon algunos automóviles por el primer trote de Mazuz; pero los moros no llegaron a acercarse a estas máquinas.

Ayer el tren, el automóvil real, han llegado hasta la alta meseta de Atlata, hasta el pie mismo del gigante Uccán, como llegarán mañana hasta la cumbre de este coloso de hierro.

El rifeño no sale de su asombro: no hay quien le convenza de que todos estos medios de transporte no tienen algo de sobrenatural. La admiración ha sustituido a la desconfianza, y hoy ya no odian el cambio de rines, que paulatinamente ha ido introduciéndose en sus costumbres, como en un principio odiaban. Recuerdo una predicación del morabito de Sidi Busbad, que negaba a los rifeños de Atlata, Barraco, Nador y Segangan el *se arif* donde se asentaban las milles la tierra se secaría; quedaban, por el contacto con el hierro industrial, sus entrañas convertidas en roca firme, y las huertas, los plantíos, los campos cultivados, no darían el menor fruto, la más íntima cosecha.

Trabajo costó convencer a los naturales del engaño en que los ponía el salón; sólo a fuerza de dinero y acudiendo éste en mayor cantidad al mercado se pudieron seguir los trabajos. El salón habló con el Profeta, y éste le significó que de rendir los españoles dones y limosnas para el culto la sequía predicha no se produciría.

Y no se ha producido. Porque hoy los campos por que el ferrocarril atraviesa se cubren de verdura, y empiezan los rifeños a soñar con cosechas tan abundantes como nunca pudieron desear, merced a la enseñanza del español y a su colaboración en las tareas agrícolas.

Aun es Atlata una posición exclusivamente militar, y Sidi Busbad apenas sostiene un par de casas para los españoles de las minas, rodeadas de los adueros morunos, de tierra y canto, inaboles como guardias de fieras. Pero ya en Nador se levantan airosos los edificios de la civilización, y al montón de barro que constituía el antiguo poblado indígena, arrasado en 23 de Septiembre por las tropas de la división reforzada de Orozco, ha sustituido un grupo de casas blancas, lindas, cómodas, que habitan los indígenas.

Es ya una pequeña ciudad aquel Nador, que en nada nos recuerda al Nador de ayer, de donde se han siempre piedras contra los españoles mineros

MIRANDO AL MUNDO

¿Napoleón fué a Londres? ¿Sí? ¿No?

Continúa en Inglaterra la famosa controversia. ¿Napoleón estuvo en Londres en 1791, en 1792? Shorter, investigador muy recto, sostenía en un diario importante que no. Pero John Burns, presidente de la Junta del gobierno local, refuta los razonamientos de Shorter. Este Burns es un hombre temerario, con demasiada confianza en sí mismo. Es capaz de sostener las tesis más arbitrarias. Además es un poco desleal cuando contraria públicamente. Véase lo que dice a su adversario en esta ocasión:

«Yo esperaba que un publicista tan conocido como Clemente Shorter, que pasa por ser uno de los escritores mejor documentados en la literatura napoleónica, hubiera dado pruebas de un conocimiento de los hechos más exacto que el que se manifiesta en su última carta.»

Las afirmaciones dogmáticas, las convicciones absolutas, los prejuicios más arraigados son insuficientes cuando no se basan sobre un hecho, un argumento, una autoridad.

Shorter declara, por ejemplo, que la historia de una visita de Napoleón a Londres aparece por primera vez en el diario de Birmingham de 1855. El estudiante menos enterado de la historia de Napoleón no ignora que tenemos una autoridad más antigua que la de los «viejos liberos habladores»; apelativo notoriamente injusto para toda una categoría de gente pobre y honrada.

Yo propongo que se retrase en 35 años la fecha asignada por el Sr. Shorter a la aparición de la leyenda.

No tengo el propósito de referir las habladurías de los viejos liberos. Aludo a un pasaje de las «Guerras de Kelly», de Cristóforo Kelly, obra publicada en 1820 cuando aun vivía Napoleón.

Creo que el libro se editó por vez primera en 1817, dos años después de Waterloo, y cuatro años antes de la muerte de Bonaparte en Santa Elena. El pasaje en cuestión se encuentra en el volumen I, página 191. Hélo aquí:

«Como se ha afirmado a menudo, y a menudo se ha negado que Napoleón vino una vez a Inglaterra para pedir al Gobierno inglés un puesto en el ejército inglés, puede ser útil recordar que vino, en efecto, a Inglaterra, pero que el objeto del viaje no es conocido.»

Napoleón pasó algún tiempo en una casa del Adelphi, cerca de Strand. Su permanencia en Londres fué de corta duración. Atengámonos al hecho del general Miranda que afirma haberlo visitado entonces. Es probable que haya que fijar en el promedio del año 1793 la fecha de este viaje.

Esta afirmación muy clara de un historiador de cierto crédito a los dichos de M. Mathews, el librero de Strand confirma a Tamba, el historiador de Londres justifica las aserciones de Hol den Macmichel en su historia de Churing Cross y viene en fin en apoyo de John Coleman, el centenario.

Yo propongo buscar cuando puea la referencia escrita del propio general Miranda que fué compañero de guerra y amigo de Bonaparte, pero ante todo debo protestar contra el método del Sr. Shorter y de algunos otros que después de haber referido día por día las andanzas y las ocupaciones de Bonaparte (y aún dejando el diario lleno de lagunas), afirman que un viaje a Inglaterra y a Londres es imposible.

Lo cierto es que entre 1786 y 1794 no es tan fácil como pudieran creerlo algunas personas, seguir a Napoleón en todos sus viajes.

Luego John Burns cita unas páginas de la historia de Napoleón, según Arturo Griffiths autor de varios libros sobre la revolución.

Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

«Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.»

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

«Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.»

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

«Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.»

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

«Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.»

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

«Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.»

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

«Entre su ingreso en el ejército en 1876 y los días de fines de 1791, permaneció tres años ausente. Pero nadie reparaba en esta negligencia en sus deberes militares. Su conducta no le atrajo el natural castigo hasta Enero de 1792, fecha en la cual fué borrado de las listas de su regimiento.»

«Su conducta fué severamente juzgada. Sin embargo, después de haberse paseado por las calles de París desde el mes de Mayo hasta el mes de Octubre, ingresó en el cuerpo de Artillería con el grado de capitán.»

«No le era posible durante estos cinco meses ir de Calais a Dieppe, ó lo que es más probable todavía a Boulogne, luego de entrar en Inglaterra como se ha pretendido —a procurarse informes que le servirían para la creación de su ejército de Inglaterra? Y Burns, comenta:

«Si se examinan de cerca los primeros años de la existencia de Napoleón y si se tienen en cuenta su ubicuidad, su necesidad de movimiento, la rapidez con que iba y venía de un sitio a otro; si por otra parte se considera el odio implacable que sentía por Inglaterra, sus proyectos de invasión —no es probable que juzgara, no ya oportuno, sino enteramente indispensable hacer un cruceo a lo largo de las costas británicas? No es probable que viniera a Londres y se alojara en el Adelphi?»

Los argumentos de Burns son muy brillantes, según se ha podido ver. Pero carecen de esa seriedad serena, sin la cual la historia es imposible.

en la provincia de Lugo, llamados David Fernández García y Ventura García Vilar, los cuales están inconsolables.

La policía busca al timador; pero dudamos que dé con él.

Hoy a las siete y media de la tarde celebrará junta general el gremio de zapateros para tratar del paro general en proyecto.

Ayer tarde llegó Isabel Rego Doldán a su casa, Huertos 7, y el vecino del primer piso Antonio Farfán Ramos, se negó a abrirle la puerta.

Isabel acudió a una guardia municipal y entonces bajó Farfán y le propinó una bofetada.

Borracho perdido dió anoche un escándalo en la calle de Santa Catalina Alfredo Rodríguez Cabrera. Se le multará para que sea más prudente en beber.

La junta general que debía celebrarse anteayer la Sociedad Oceanográfica del Golfo de Gascuña se aplazó para hoy a las cuatro de la tarde por no haber concurrido suficiente número de socios.

Vinda de Otero. Real, 63.—Gran surtido en géneros blancos y toda clase de confecciones.

Consultorio del Dr. Gutiérrez Moyano, Barrera, 23 y 25.—De tres a cinco de la tarde.

Cognac BARBIER es el mejor.

Procurador Vilarino, trasladó su despacho al Riego de Agua, núm. 48-49.

C. López Rúa, NOTARIO.—Riego de Agua, 43 y 45, pral.

Médico SEJJO, Barrera, 23 y 25, segundo, izquierda.—Consulta: de doce a dos.

ATENCIÓN

Tarjetas de visita última novedad. Estuches papel y sobres de todas clases y precios. Libros de comercio. Artículos de piel para señora y caballero. Boquillas de ámbar. Tarjetas postales desde 5 céntimos. Objetos de escritorio. Nadie compre sin visitar antes la

PAPELERIA LOMBARDO.—Real, 6

Los mejores anteojos son los de roca de precisión periscopica, porque son los únicos que conservan y mejoran la vista. Los vende el acreditado óptico de Madrid D. Juan Duhose en esta población, Real, 24, Diamantes Americanos. Dichos cristales se dan a prueba y no siendo satisfactorios se devuelve el dinero. Para más detalles pidase el catálogo que se da y envía gratis.

Vinda de H. Mervada, Real 14 Piedras para molinos.

Papel para envolver. En la imprenta de este periódico se vende a 3,50 pesetas los 12 kilos.

TRIBUNALES

Señalamientos para el día 16 de Enero de 1911.—SALA DE LO CIVIL.—Vigo: Román Rodríguez Soto con Serafin Reboredo Blanco, sobre desahucio. Licenciado Suárez.—Alicante: Manuel Cid con Modesto Rodríguez, sobre nulidad de un contrato. Menor cuantía.

AUDIENCIA PROVINCIAL.—Sección primera.—Coruña: contra Enrique Lagoa Valiño, alias Paris, y ocho más, por atentado. Licenciados Martínez Fontela, Asúnsolo y Casas.

Telegramas

De política

MADRID 15. Arias Miranda no dimitió.—La carta de Puente

Autorizadamente puedo desmentir los rumores que circulan sobre la dimisión del Sr. Arias Miranda.

Este está más firme hoy que el día que juró el cargo.

La carta que ha publicado «El Mundo» atribuyéndola al general Puente, resulta que no es de éste.

El Sr. Canalejas llamó al general Puente, quien negó que fuese suya la citada carta.

El Sr. Arias Miranda dijo también que no habla recibido tal carta, considerándola apócrifa.

De Barcelona

MADRID 15. Nevadas.—La huelga

Todas las montañas próximas aparecieron hoy cubiertas de nieve.

En la Casa del Pueblo reunióse las representaciones de las entidades obreras, acordando que continúe la huelga de los descargadores del puerto.

De Portugal

MADRID 15. Un caso de indisciplina

Telegrafían de Badajoz que las movilizaciones del ejército portugués se han negado a movilizarse, como ordenó el Gobierno.

Las autoridades de Campomanar han pedido con urgencia a Lisboa el envío de dos batallones.

Ignórase el motivo de la petición de estas fuerzas. El Gobierno no los ha enviado a causa de la carencia de fuerzas.

Juan Franco asesinado?

«España Nueva» publica un telegrama de Valencia de Alcántara diciendo que circula el rumor de haber sido asesinado en Coimbra Juan Franco, por oponerse a que fuesen atendidas las demandas de los ferroviarios.

Díjase de la veracidad de este rumor, puesto que Franco se hallaba en Biarritz con su familia.

Se acabó la huelga.—Concesiones hechas a los huelguistas

Se han recibido telegramas oficiales de Cáceres diciendo que desde la estación portuguesa de Marabao comunican al interventor del Estado en Valencia de Alcántara que ha quedado solucionada la huelga de los ferroviarios lusitanos.

Añálen que sale un tren de mercancías para explorar la línea hasta Badajoz.

Las compañías portuguesas han concedido a los huelguistas las siguientes ventajas:

Aumento de sueldo de cien reis diarios a los empleados que disfrutan menos de 60.000 mensuales, veinte días de licencias, reglamentación de las horas de trabajo, reducción a nueve horas la labor de oficina, pases anuales para todo el personal, reorganización de la caja de pensiones y considerar como

licencia con sueldo los días que duró la huelga, sin perjuicio de los veinte concedidos.

El servicio de trenes.—Los gasistas

Telegrafían de Lisboa que se ha normalizado el servicio de trenes.

Los gasistas, que siguen en huelga, están vigilados por las tropas.

Esta madrugada notóse que había excesivo consumo de fluido, averiguándose que obedecía a una rotura intencionada de una tubería.

En los alrededores de la población intentaron los huelguistas cortar el alumbrado.

Veintitres hornos de la fábrica de Balen fueron destruidos por los obreros.

Varios individuos del Comité revolucionario prestaron servicio en la fábrica durante la noche.

El temporal

MADRID 15. Una supuesta catástrofe

Esta madrugada circuló el rumor de haber ocurrido una catástrofe ferroviaria.

Unos decían que había sido en Puerto Pajares y otros en Santander.

Hasta ahora no se ha confirmado ni oficial ni particularmente.

Sigue nevando

En muchos puntos continúa nevando.

Por esta causa sigue suspendida la circulación de trenes en algunas líneas y en otras se hace con gran retraso.

Lerroux en Alicante

MADRID 15. Su llegada.—Un banquete

Llegó hoy a Alicante el Sr. Lerroux, acompañado de los Sres. Saillias y Azzati.

Recibieronle en la estación numerosas comisiones que le acompañaron hasta la casa del concejal señor Guardiola, donde se sirvió un «lunch».

Después celebróse un banquete en el Hotel Sampedo, en honor de Lerroux y sus acompañantes.

No hubo brindis.

Resumen de la prensa

MADRID 15. El Universo

Comenta la prisa que demuestra «El Liberal» porque se abran las Cortes para fijar los preceptos del sentido anticlerical y laico.

Abrábase cuando se quiera—dice—pero no salgan de las leyes ni provoquen la guerra civil.

El Liberal

Ocupase de los hundimientos de Rotinto, diciendo que es intangible la Compañía de las minas, ante cuyos estatutos se detiene sobrecojida la soberanía nacional.

El Debate

Trata del incidente surgido entre el ministro de Marina y el general Puente.

Dice que el conflicto sigue en pie y que el señor Canalejas debe resolverlo sin menoscabo de la dignidad de la Armada.

El Imparcial

Inserta la carta del general Puente, concediéndole la importancia que merece.

Dice que se abstiene de comentarla hasta que el Gobierno hable.

La Mañana

Censura el proceder del general Puente.

Dice que se impone su destitución y la formación de sumaria por los actos de indisciplina, que no deben tolerarse.

El País

Ocupase de las excursiones de periodistas a la provincia de Toledo, donde han encontrado hambre, miseria é ignorancia.

Dice que es necesario que los Gobiernos se ocupen de remediar estos atrasos de España.

Habla Alonso Castrillo

MADRID 15. Una visita.—El regreso del rey.—Las nieves.—Un tren al río.—La comunicación con Galicia.

El Sr. Alonso Castrillo recibió a los periodistas en su despacho del ministerio.

Dijonos que había visitado al Sr. Montero Ríos, sin que esta entrevista tuviese carácter político.

Confirmó nuestros telegramas sobre la llegada del rey a Almería.

Desmintió los rumores circulados sobre la supuesta catástrofe ferroviaria.

De León recibió un telegrama oficial diciéndole que en la línea de Asturias hay enormes trincheras de nieve.

Añade el despacho que una avalancha arrastró una máquina con ocho vagones, cayendo al río.

Los destrozos en algunas líneas son enormes. Hay trincheras de nieve de ocho ó diez metros.

Varios kilómetros de línea telefónica y telefónica han quedado destruidos.

Se trabaja activamente para su recomposición.

Trátase de establecer el servicio de correos con Galicia y Asturias por Portugal, puesto que terminó la huelga de ferroviarios.

Desmintió que se trate de intervenir en Portugal.

Esto—dijo—son fantasmas. Ni siquiera se ha tratado la cuestión en el último Consejo, como algunos periódicos afirman.

Noticias diversas

MADRID 15. El precio del tabaco

La Dirección de la Tabacalera ha dirigido una circular a los estancieros dejando sin efecto provisionalmente la subida del tabaco.

Hasta fin de mes seguirán los mismos precios.

De la circular despréndese que la subida será un hecho desde el 1.º de Febrero.

Atentados contra los trenes

Telegrafían de Logroño que entre las estaciones de Allanador y Mendarrá intentaron varios malhechores detener el tren mixto, hiriendo a un guardavía de un trabucozo.

Estos hechos repitense con frecuencia.

Dos de los malhechores fueron detenidos.

Reunión tumultuaria

Anoche celebró junta general el Círculo hispano americano, de Madrid, con objeto de presentar un voto de censura contra el presidente, porque éste pensaba expulsar a varios socios.

Prodíjose un escándalo tremendo, teniendo que intervenir la policía para evitar que llegaran a las manos ambos bandos.

El viaje del rey

MADRID 15. Manifestaciones de Canalejas

El presidente del Consejo ha declarado que ha adquirido idea completa del problema del Rif, cuyo desarrollo será llevado paulatinamente.

Al llegar a Madrid reunirá en Consejo a todos los ministros para informarles del viaje.

Examinarán en este Consejo todos los asuntos políticos surgidos durante su ausencia y cambiarán impresiones sobre todas las cuestiones de actualidad.

El jueves habrá Consejo en Palacio, bajo la presidencia del rey.

Llegada a Almería.—La travesía.

El recibimiento

A las ocho y cuarto de la mañana fondó en Almería el yate «Giralda».

Poco después entraron los barcos de guerra que le daban escolta.

La travesía fué inmejorable.

Al fondar el «Giralda» hicieron las salvas de ordenanza.

Los muelles están invadidos por un gentío enorme, que esperaba el desembarco del rey.

La población está engalanada.

El tiempo preséntase nuboso.

Todo el elemento oficial acudió al muelle al oírse las salvas.

A las diez y media desembarcó el monarca.

Multitud de lanchas engalanadas rodeaban al

«Giralda» y escoltaron luego a la embarcación en que el rey se trasladó a tierra.

En el desembarcadero cumplieron al monarca el obispo, las autoridades y diversas comisiones.

La muchedumbre, que invadía el muelle, prorumpió en vítores y aclamaciones al desembarco del monarca.

Momentos después del desembarco organizóse la regia comitiva.

Iban a la cabeza los estudiantes y las sociedades obreras con sus banderas.

El rey ocupaba un landó con el Sr. Canalejas, el general Sánchez Gómez y el alcalde.

D. Alfonso vestía uniforme de almirante.

Los balcones y azoteas de las calles del trayecto estaban atestadas de gente.

Cubrían la carrera fuerzas de marinería de la escuadra y de la guardia civil.

Desde el muelle dirigióse el rey a la catedral, donde se cantó un «Te Deum».



# MOTORINA

## Esencia para AUTOMOVILES

Depósito de la Fábrica de MESA, MARCHESI Y COMPAÑIA (S. en C.)  
Carretera del Pasaje TRES pesetas BIDON Casa de Carnicero

### Servicios de la Compañía Transatlántica DE BARCELONA

**Línea de New York, Cuba y Méjico**  
El 26 de Enero saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor **M. Calvo** directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.  
**Línea de Venezuela-Colombia**  
El 10 de Enero saldrá de Barcelona, el 12 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor **Buenos Aires** directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Linón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanita, Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admiten pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en la Habana.  
Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.  
También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.  
**Línea de Filipinas**  
El 24 de Enero saldrá de Liverpool, el 23 de la Coruña y el 4 de Febrero de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias el vapor

### C. de Eizaguirre

directamente para Génova, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.  
**Línea de Buenos Aires**  
El 3 de Febrero saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor **León XIII** directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Los pasajeros de Bahía Ambarcruz en la Coruña el primer día de cada mes en un vapor de la Compañía a transbordar en Cádiz.

### Línea de Fernando Póo

El día 2 de Febrero saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz, el vapor **San Francisco** para Fernando Póo con escala en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarote de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa se esfuerza en asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### Rebajas en los fletes de exportación

La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.  
**Servicios especiales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestreos que le sean entregados y de la colocación de los artículos en venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.  
**Línea de Cuba y Méjico**  
El día 17 de Enero saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de la Coruña, el vapor **Alfonso XII** directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
Para este servicio ríjen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.  
Se despachan billetes directamente para Santiago de Cuba, con trasbordo en Habana, en combinación con la Empresa del ferrocarril de Habana a Santiago de Cuba.  
Información en la Coruña: la Agencia de la Compañía Transatlántica.

### Compañías Hamburguesas

**Eduardo del Río y Comp.**—Agentes generales en La Coruña. CANTON PEQUENO, 9 y 10

### Próximas salidas para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

	Precios para Río Janeiro	Precios para Montevideo y Buenos Aires
17 Enero — Rápido — Cap Ortegale . . . . .	Ptas. 270.10	Ptas. 275.10
33 Enero — Correo — Santos . . . . .	» 245.10	» 245.10
6 Febrero — Correo — Sao Paulo . . . . .	» 245.10	» 245.10
11 Febrero — Rápido — Cap Vilano . . . . .	» 270.10	» 280.10
18 Febrero — Correo — Entrerrios . . . . .	» 245.10	» 245.10
20 Febrero — Rápido — Cap Arcona . . . . .	» 270.10	» 280.10
26 Febrero — Correo — Santa María . . . . .	» 245.10	» 245.10

El vapor Sao Paulo tocará después de Buenos Aires, en Bahía Blanca, para donde admite pasajeros al mismo precio.  
Los niños mayores de diez años pagarán PASAJE ENTERO.—Los de dos a diez años MEDIO PASAJE.—Los menores de diez años GRATIS uno por familia.—Los impuestos son a cargo del pasajero.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.  
NOTA IMPORTANTE.—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle a bordo del buque.  
Esta lista anula las anteriores

### Por 3.500 ptas.

Magnífico Piano Rónisch con PIANOLA METROESTILO construido por la célebre casa Aeolian de New York y que según los testimonios del Gigante del teclado y el Rey del Violín, "Rosenthal" y Kubelick, la Pianola es el aparato que han encontrado verdaderamente artístico y musical.  
Pianos Rónisch, Ortiz y Cussó, Gaveau y Estela.  
Unicos agentes en Galicia:  
**Canuto Berea y Comp.**

### Banco Vitalicio de España

**Sociedad Anónima de Seguros sobre la vida a prima fija**  
CAPITAL SUSCRITO . . . . . Pesetas 15.000.000'00  
CAPITAL DESEMBOCADO . . . . . » 3.750.000'00  
RESERVAS en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reasegurados . . . . . » 26.085.296'77  
PAGADO a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1908 . . . . . » 42.266.625'43  
Esta Sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado a un plazo determinado para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nuda propiedad.  
Delegado en la Coruña, don Dionisio Tojedo.  
Inspector regional, D. R. Pina Rico.—La Coruña.  
**Representaciones en toda España**  
Domicilio social: Rambla Cataluña, 48 y Cortes, 603, Barcelona.  
Autorizado por la Comisaría General de Inspección de Seguros el 4 de Agosto de 1909.

### Koninklijke Hollandsche Lloyd Amsterdam

## Lloyd Real Holandés

Vapores de la Mala Real Holandesa  
Al Brasil y Río de la Plata

El día 14 de Enero de 1911, saldrá del puerto de Coruña con destino directo al Brasil, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor-correo, nombrado

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
Los pasajes deben solicitarse con anticipación.  
Los pasajeros y sus equipajes son conducidos gratuitamente a bordo por cuenta de la Compañía.

**PRECIO DEL PASAJE**  
Brasil, 245 pts. Buenos Aires, 250 id.  
Impuesto de transporte por cuenta del pasajero.  
Representante general de la Compañía en España  
**Raymundo Molina y Couceiro,**  
CONSIGNATARIO  
LA CORUÑA — Marina, 23. VIGO — Arenal, 10

### Nesfarina

alimento completo fortificado



EL MEJOR ALIMENTO PARA NIÑOS  
Píjese en todas partes

### The Liverpool Brazil and River Plate

Steam Navigation Company Limited  
(LAMPART & HOLT LINE)  
Salidas fijas para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe.  
Directamente, sin tocar en el Brasil, saldrá de este puerto el vapor **Veronese** el 24 de Enero de 1911 que admitirá pasajeros de tercera clase que disfrutarán de camarote de trazo, alimentación española sin tasa, magnífica cama, cuartos de baño luz eléctrica, etc.  
**Precio del pasaje en tercera clase**  
Pasaje entero, desde 10 años . . . . . Pesetas 225  
Medio pasaje, de 2 a 10 idem . . . . . 115  
Niños menores de 2 años, uno gratis por familia  
**Precio del pasaje en segunda clase, Ptas. 350**  
En estos precios está incluido el impuesto de transporte y la conducción a bordo del pasajero y su equipaje.  
Para más informes y demás detalles dirigirse al consignatario don Manuel Alvarez, Cantón Pequeño, 22, Coruña.

### Tónico-genitales del Dr. Morales

MARCA REGISTRADA  
Célebres píldoras para la completa y segura curación de las enfermedades secretas.  
Cuenta 40 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que la emplean. Principales boticas a 30 reales caja, y se remiten por correo a todos partes.  
La correspondencia, Coruña, 30 Madrid.

### ¡Consultese a los médicos!

## "GLIDINE"

EL MÁS EFICAZ  
RECONSTITUYENTE  
VEGETAL

DOS pesetas BOTE 100 gramos.

De venta en Farmacia J. VILLAR y principales mundo.

### Nelson-Line

Vapores rápidos al Río de la Plata  
SALIDAS QUINCENALES FIJAS PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.  
Próximas salidas de La Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

VAPORES	DE LA CORUÑA	DE VIGO
Highland Heather	17 de Enero	18 de Enero
Highland Brigade	31 de Enero	1.º de Febrero
Highland Hope	14 de Febrero	15 de Febrero
Highland Harris	28 de Febrero	29 de Febrero

Su porte de 7.000 toneladas y 45 millas de marcha, aseguran el viaje en dieciocho días.  
**PRECIO DEL PASAJE 225 pesetas**  
En estos precios está incluido el impuesto de transporte.  
Estos vapores admiten también pasajes de primera, segunda y tercera clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.  
Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirarse los billetes.  
NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.  
Para informes y cargas, pueden dirigirse, en Vigo, a don V. M. Escribano y en La Coruña a don Nicolás Pazón.

### Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS  
SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA  
Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

**PRECIOS DE PASAJE EN 3.ª CLASE**

	Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
21 Enero . . . . . «ARAGÓN» . . . . .	Ptas. 250'—	Ptas. 265'—
11 Febrero . . . . . «DANUB» . . . . .	» 220'—	» 225'—
18 Febrero . . . . . «AMAZÓN» . . . . .	» 250'—	» 265'—

En estos precios está incluido el impuesto de transporte.  
Admite pasajeros de 4.ª (nueve categorías) 2.ª y 3.ª clase.  
La conducción a bordo de los pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.  
Agentes en La Coruña  
**Rubine é Hijos**

Ron Cuba—Diez años vejez.  
Ron Cuba—Único legítimo de América.  
Ron Cuba—Superior al cognac.  
Ron Cuba—Gran regalo de Pascuas.  
Ron Cuba—Antídoto contra el frío.  
Ron Cuba—Hace exquisito el café.  
Ron Cuba—Prueba V. y repetirá.  
Ron Cuba—Rechazar imitaciones.  
Ron Cuba—Bxijir precio verda.  
Ron Cuba—Importación colonial.  
La vigente ley de alcoholes establece distintivos legales con los que se importan desde América (tal como la ley en estas botellas) distintivos que debe exigir el consumidor que desee un artículo legítimo sur o

### UN SEGURO DE ROBUSTEZ Y VIDA SANA PARA NIÑOS Y PERSONAS DÉBILES

Los más eminentes hombres de ciencia atestiguan la SUPERIORIDAD de la

## "Nesfarina,"

sobre todos los alimentos conocidos, aun aquellos más acreditados.

El Dr. P. Ramón y Cajal, dice:  
«Considero a la "NESFARINA" como una afortunada asociación de varios agentes tónicos, dotados todos ellos de un poder reconstituyente grande, muy beneficiosa para la infancia y cuyos saludables efectos he podido comprobar en numerosos casos de mi clientela; haciéndola también muy recomendable su fácil administración, sabor grato y perfecta tolerancia gástrica.»

**PÍDASE EN TODAS PARTES**  
De venta en Coruña: Farmacia y Droguería de Villar.—Farmacia Europea y Droguería Central.—Droguería de Bescansa.—La Francia.—Cooperativa Militar y Civil.—Hijos de D. Jorge Navarro.  
DEPÓSITO GENERAL.—Droguería Central de D. Emilio Rey.

### VAPORES CORREOS del Lloyd Norte Alemán de Bremen

Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires.  
El día 28 de Enero saldrá de La Coruña el nuevo y magnífico vapor **BISNACH**  
El día 25 de Febrero saldrá de La Coruña el nuevo y magnífico vapor **GOTHA**  
Precios en tercera clase, incluso los impuestos . . . . . Pesetas 265  
Para más informes dirigirse a los Sros. Pablo Meyer y Compañía.—La Coruña.

### Muebles al contado y a plazos

Sucursal del Bazar del Siglo XIX  
Viuda de H. Hervada  
Cantón Grande, núm. 8

### Emplastos del DOCTOR WINTER

Perforados americanos de Fieltro rojo ó sea bayeta encarnada  
CURAN REUMATISMO, RESFRIADOS, TOS, DOLOR DE RIÑONES, DOLOR DE ESPALDA, DOLOR DE PULMONES, LUMBAGO, CIÁTICA, TORCEDURAS, CONTUSIONES, ETC.  
Cuidado con las imitaciones  
EXIJASE SIEMPRE LA MARCA DEL DOCTOR WINTER  
Cura como por encanto Boticas y droguerías

### Compañía del Pacífico

Vapores correos ingleses para América del Sur  
Salidas de la Coruña para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta El Callao, con escalas alternadas en Pernambuco, Bahía y Santos.  
Precios del pasaje en 3.ª clase

	Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Vapor «ORCOMA» el 16 de Enero 1911 . . . . .	Ptas. 255'—	Ptas. 250'—
» «ORIANA» el 30 de Enero 1911 . . . . .	» 265'—	» 250'—
» «ORISSA» el 13 de Febrero 1911 . . . . .	» 265'—	» 250'—
» «ORTEGA» el 27 de Febrero 1911 . . . . .	» 265'—	» 250'—

El impuesto de transportes, pesetas CINCO, es por cuenta del pasajero.—La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.—Los pasajeros deben presentarse en nuestras Oficinas con dos días de anticipación a la fecha anunciada para la salida.  
Todos los vapores correos de esta Compañía son de dos hélices y tienen instalada la Telegrafía sin hilos, sistema Marconi.

### Compañía del Pacífico y White Star Line

SERVICIO COMBINADO  
Salidas de La Coruña cada dos viernes, para La Pallice (Francia) y Liverpool.—Se expiden billetes de primera y segunda clase para dichos puertos y para París (vía La Rochelle Pallice) Londres (vía Liverpool) New York, Boston, Filadelfia y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá.  
Próximas salidas:  
Vapor «ORISSA» el 20 de Enero Vapor «ORTEGA» el 3 de Febrero  
Para más informes dirigirse a los agentes generales de las Compañías Sobrinos de José Pastor.—Plaza de María Pita núm. 45.—La Coruña

### BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS, CALBER

Dicen las Hermanas de la Caridad que cuidan a los niños en las Casas-Cunas



No contienen ningún principio vegetal que fermenta en la piel, como los polvos de arroz, almidón, bicarbonato, etc. Los Polvos Calber reúnen todas las condiciones exigidas por las eminentes médicas del Congreso de Higiene, y por eso pueden aplicarse en los cutis más delicados. Los Polvos Calber no tienen sustituto, para los escocidos, cortaduras de la piel y granos de los niños. Quitan los barros del cutis y las pecas, usando a diario. Después del baño, son muy refrescantes y agradables. Evitan los sudores de los pies y sobacos. Después de afeitarse quitan el ardor de la navaja y preservan de enfermedades cutáneas. Su avance especial evita el uso anti-higiénico de la borra y algodón.

CALBER—Saint Louis U. S. A. N.

Agencia general para España D. Francisco Loyarte.—San Sebastián.  
De venta en la Coruña: Farmacia y Droguería de Villar.—Farmacia de Docampo.—Doctor Pardo Reguera.—Droguería de Emilio Rey, y en las principales farmacias, droguerías y perfumerías bien surtidas.

### Nitrato de Sosa

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos.  
Para informes gratuitos sobre su aplicación dirigirse a  
**D. Juan Gavilán**  
Delegado en España de los Productores de Nitrato de Chile  
JOVELLANOS, S. MADRID

### VAPORES CORREOS ESPAÑOLES de Pinillos Izquierdo y Compañía

(S. en C. de Cádiz)



El 28 de Enero de 1911 saldrá del puerto de la Coruña el vapor **Betis**  
Admitiendo pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para transbordar en Cádiz al magnífico vapor de 7.500 toneladas  
**Barcelona**  
con destino a Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
Precios de pasaje en 3.ª clase (incluso los impuestos)  
Para Santos . . . . . Pesetas 196'10  
Para Montevideo y Buenos Aires . . . . . 206'10  
La conducción a bordo de los pasajeros y sus equipajes es por cuenta de la compañía.  
Para informes dirigirse a D. Narciso Obanza.—La Coruña